

زين البحرين ش.م.ب

البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

زين البحرين ش.م.ب

50603

رقم السجل التجاري

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة

الشيخ راشد بن عبد الرحمن آل خليفة – عضو مستقل
السيد علي حسن الخاجة – عضو مستقل
السيد بدر ناصر الخرافي
السيد يوسف خالد عبد الرزاق
السيد ناصر سليمان الحارثي
السيد أسامة عثمان الفريح

أعضاء مجلس الإدارة

السيدة نادية عقيل عبد الرحمن

أمين عام الشركة

السيد عمار الكتبي

الرئيس التنفيذي بالإنابة

السيد محمد زين العابدين

المدير العام

السيد عياض بورجي

رئيس شؤون المالية

ص.ب. 266، ضاحية السيف
المنامة، مملكة البحرين

عنوان المكتب

بنك الكويت الوطني ش.م.ك.ع. – فرع البحرين
بنك البحرين والكويت ش.م.ب.
بنك أبوظبي الأول ش.م.ع.
بيت التمويل الكويتي ش.م.ب. (مقفلة)

البنوك الرئيسية

كي بي إم جي فخرو
المنامة
مملكة البحرين

مدقق الحسابات

المحتويات

الصفحة

1	تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
	البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
2	بيان المركز المالي الموحد الموجز
3	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد الموجز
4	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد الموجز
5	بيان التدفقات النقدية الموحد الموجز
6 - 16	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة

زبن البحرين ش.م.ب
المنامة - مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة كما في 30 سبتمبر 2025 لزبن البحرين ش.م.ب ("الشركة") وشركاتها التابعة (معاً "المجموعة")، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد الموجز كما في 30 سبتمبر 2025؛
- بيان الربح أو الخسارة و الدخل الشامل الآخر الموحد الموجز لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد الموجز للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد الموجز للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025؛
- والإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

إن مجلس إدارة الشركة مسئول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 - التقارير المالية المرحلية، وإن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة - 2410 - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراء مراجعات أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نندي رأياً كمدققين.

الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة كما في 30 سبتمبر 2025 لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 - التقارير المالية المرحلية.

كي بي إم جي

22 أكتوبر 2025

زين البحرين ش.م.ب
بيان المركز المالي الموحد الموجز
كما في 30 سبتمبر 2025

31 ديسمبر 2024 (مدققة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	إيضاحات	الموجودات
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية		الموجودات المتداولة
9,615	11,001		نقد وأرصدة لدى البنوك
16,747	16,417	5	ذمم تجارية مدينة وموجودات أخرى
7,073	7,791		موجودات العقود
3,933	1,252	6	المخزون
37,368	36,461		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
175	152	5	ذمم تجارية مدينة وموجودات أخرى
2,510	2,386		موجودات العقود
21,051	20,143	7.1	حق استخدام الأصول
71,716	68,088	8	منشآت ومعدات
9,091	8,160	9	موجودات غير ملموسة
104,543	98,929		مجموع الموجودات غير المتداولة
141,911	135,390		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
			المطلوبات المتداولة
29,363	23,331	10	ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى
4,002	3,799	7.2	إلتزامات عقود الإيجار
1,748	1,558		مطلوبات العقود
35,113	28,688		مجموع المطلوبات المتداولة
			المطلوبات الغير متداولة
587	285	10	ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى
17,384	16,928	7.2	إلتزامات عقود الإيجار
706	757		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
18,677	17,970		مجموع المطلوبات الغير متداولة
53,790	46,658		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
36,800	36,800		رأس المال
(754)	(754)		أسهم الخزينة
(6)	(6)		إحتياطي أسهم الخزينة
3,032	3,032		علاوة إصدار
15,136	15,136		إحتياطي قانوني
32,646	33,549		أرباح مستبقة
86,854	87,757		مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي الشركة
1,267	975		حصص غير مسيطرة
88,121	88,732		مجموع حقوق الملكية
141,911	135,390		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة تم اعتمادها والتصريح بإصدارها بتاريخ 22 أكتوبر 2025، وتم التوقيع عليها نيابة عن مجلس الإدارة من قبل:


السيد بدر ناصر الخرافي
عضو مجلس الإدارة


الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

زين البحرين ش.م.ب

بيان الربح أو الخسارة و الدخل الشامل الآخر الموحد الموجز

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاحات	
2024 (مراجعة)	2025 (مراجعة)	2024 (مراجعة)	2025 (مراجعة)		
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية		
57,440	60,750	19,001	19,505	11	الإيرادات
(17,574)	(19,424)	(5,509)	(5,432)		تكلفة الإيرادات
(20,259)	(21,930)	(6,694)	(7,274)		مصروفات تشغيلية وإدارية
(8,645)	(7,117)	(2,913)	(2,444)	8	إستهلاك المنشآت والمعدات
(3,352)	(3,506)	(1,116)	(1,173)	7.1	إستهلاك حق استخدام الأصول
(1,687)	(1,687)	(562)	(562)	9	إطفاء الموجودات الغير ملموسة
					الخسائر الإنتمانية المتوقعة على الموجودات المالية
(1,465)	(2,302)	(446)	(794)	12	وموجودات العقود
4,458	4,784	1,761	1,826		الربح التشغيلي
283	245	124	93		إيرادات التمويل
155	36	50	27		إيرادات أخرى
(68)	(18)	(57)	(10)		مصروفات أخرى
(908)	(1,161)	(307)	(395)	13	تكاليف التمويل
3,920	3,886	1,571	1,541		الربح للفترة
-	-	-	-		الدخل الشامل الآخر
3,920	3,886	1,571	1,541		إجمالي الدخل الشامل للفترة
4,044	4,178	1,622	1,640		مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى:
(124)	(292)	(51)	(99)		مساهمي الشركة
3,920	3,886	1,571	1,541		حصص غير مسيطرة
11 فلس	11 فلس	4 فلس	4 فلس	14	العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد

السيد بدر ناصر الخرافي
عضو مجلس الإدارة

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

زين البحرين ش. م. ب

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

رأس المال	أسهم الخزينة	إحتياطي أسهم الخزينة	علاوة إصدار	إحتياطي قانوني	أرباح مستيقة	مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي الشركة	حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
الرصيد في 31 ديسمبر 2024 (مدققة)	36,800	(754)	(6)	3,032	15,136	32,646	86,854	1,267
تخصيص أرباح الأسهم	-	-	-	-	-	(3,275)	(3,275)	-
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	4,178	4,178	(292)
الرصيد في 30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	36,800	(754)	(6)	3,032	15,136	33,549	87,757	975
الرصيد في 31 ديسمبر 2023 (مدققة)	36,800	(754)	(6)	3,032	14,544	30,591	84,207	1,452
تخصيص أرباح الأسهم	-	-	-	-	-	(3,275)	(3,275)	-
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	4,044	4,044	(124)
تحويل إلى الإحتياطي القانوني	-	-	-	-	433	(433)	-	-
الرصيد في 30 سبتمبر 2024 (مراجعة)	36,800	(754)	(6)	3,032	14,977	30,927	84,976	1,328
	86,304							

أقرت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة في 19 مارس 2025 توزيع أرباح نقدية بمعدل 9 فلس للسهم الواحد (25 مارس 2024: 9 فلس للسهم الواحد).

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

زين البحرين ش.م.ب

بيان التدفقات النقدية الموحد الموجز

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر			
2024 (مراجعة)	2025 (مراجعة)	إيضاحات	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية		
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	
3,920	3,886	الربح للفترة	
		تعديلات لـ:	
8,645	7,117	8	إستهلاك المنشآت والمعدات
3,352	3,506	7.1	إستهلاك حق استخدام الأصول
1,687	1,687	9	إطفاء الموجودات الغير ملموسة
1,465	2,302	12	زيادة في الخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية وموجودات العقود
75	101		مخصص المخزون
(283)	(245)		إيرادات التمويل
908	1,161	13	تكاليف التمويل
(25)	(29)		ربح من إنهاء عقود الإيجار
42	(25)		(ربح) / خسارة من استبعاد منشآت ومعدات
120	104		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
19,906	19,565		
		التغيرات في رأس المال العامل:	
2,555	2,580	صافي التغير في المخزون	
(3,505)	(1,989)	صافي التغير في الذمم التجارية المدينة والموجودات الأخرى	
(834)	(575)	صافي التغير في موجودات العقود	
(2,574)	(1,333)	صافي التغير في الذمم التجارية الدائنة والمطلوبات الأخرى	
34	(190)	صافي التغير في مطلوبات العقود	
15,582	18,058	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	
(908)	(1,161)	تكاليف التمويل المدفوعة	
14,674	16,897	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية	
(6,471)	(8,238)	مدفوعات لشراء منشآت ومعدات	
(1,098)	(1,078)	مدفوعات لشراء موجودات غير ملموسة	
55	30	عوائد من استبعاد منشآت ومعدات	
283	245	إيرادات التمويل	
-	1,200	ودائع تستحق بعد ثلاثة أشهر - صافي	
(7,231)	(7,841)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية	
(3,108)	(3,195)	الحركة في الجزء الرئيسي لالتزامات عقود الإيجار	
(3,275)	(3,275)	أرباح أسهم مدفوعة للمساهمين	
(6,383)	(6,470)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	
1,060	2,586	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه	
5,822	7,415	النقد وما في حكمه في بداية الفترة	
6,882	10,001	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	
		النقد وما في حكمه:	
6,882	10,001	نقد في الصندوق ولدى البنوك	
3,000	1,000	ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك	
9,882	11,001	النقد وأرصدة البنوك	
		ناقصاً:	
(3,000)	(1,000)	ودائع ذات فترات استحقاق تعاقدية تتجاوز 3 أشهر	
6,882	10,001	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

1. التأسيس والأنشطة

زين البحرين ش.م.ب. - ("الشركة") هي شركة بحرينية مساهمة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ 19 أبريل 2003 ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت سجل تجاري رقم 50603. أسهمها مدرجة في بورصة البحرين. إن الشركة هي تابعة لشركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع ("الشركة الأم")، وهي شركة مساهمة كويتية مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية، وهي شركة تابعة للشركة العمانية للاتصالات ش.م.ع.ع ("الشركة الأم النهائية")، شركة مدرجة تأسست في سلطنة عمان. عنوان المكتب المسجل هو ص.ب 266، ضاحية السيف، المنامة، مملكة البحرين.

أنشأت الشركة شركتين تابعتين وكلاهما مسجلتين في مملكة البحرين، تاسك للعقارات ذ.م.م. (مملوكة بالكامل للشركة)، وشركة بيدي ش.م.ب.م.ب.م. (سابقاً تمام البحرين ش.م.ب.م.ب.م. (70٪ مملوكة للشركة) (يشار إليها معاً باسم "المجموعة"). تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المعلومات المالية للشركات التابعة.

تقدم المجموعة خدمات الاتصالات بالإضافة إلى السلع والخدمات الأخرى ذات الصلة، وأنشطة التمويل الخاضعة للتنظيم من خلال شركتها التابعة لها.

2. أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تشمل كل البيانات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة المعدة طبقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024. مع ذلك، تم تضمين إيضاحات تفسيرية مختارة لتوضح أحداث ومعاملات جوهرية لفهم التغيرات في المركز والأداء المالي للمجموعة منذ آخر بيانات مالية موحدة سنوية كما في وعن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة بالدينار البحريني، وهي العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة. تم تقريب المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية باستثناء ما ورد خلاف ذلك.

في رأي الإدارة، تضمنت البيانات المالية جميع التعديلات التي تتكون من المستحقات العادية المتكررة والتي تعتبر ضرورية لعرض البيانات المالية بصورة عادلة. لا تشير النتائج التشغيلية للفترة بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2025.

3. السياسات المحاسبية الجوهرية

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية. تم تطبيق نفس السياسات المحاسبية والعرض وطرق الحساب المتبعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024، باستثناء تطبيق المعايير المعدلة السارية المفعول اعتباراً من 1 يناير 2025. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير أو التفسيرات أو التعديلات الصادرة ولكن غير سارية المفعول بعد.

يوجد العديد من التعديلات واجبة التطبيق لأول مرة في 2025، ولكن لم يكن لتطبيق هذه التعديلات في الفترات المستقبلية أي أثر جوهري على البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة في فترة التطبيق المبدئي:
• عدم قابلية الصرف - التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (21).

زين البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

4. الأحكام الجوهرية والمصادر الرئيسية لعدم يقينية التقديرات

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة، كانت الأحكام الجوهرية المتخذة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم يقينية التقديرات، هي نفسها التي تم تطبيقها عندما أعدت البيانات المالية الموحدة كما في وللجنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024.

5. ذمم تجارية مدينة وموجودات أخرى

31 ديسمبر 2024 (مدققة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
		ذمم تجارية مدينة:
16,709	12,061	مستحق من مشتركي خطوط آجلة الدفع
1,692	422	مستحق من شركاء التجوال
528	608	مستحق من الموزعين
1,676	2,049	مشغلي اتصالات – مستحق من خدمة الربط البيني
328	2,327	ذمم تمويلات مدينة
20,933	17,467	
(8,902)	(5,141)	الخسائر الإئتمانية المتوقعة
12,031	12,326	
		موجودات أخرى:
488	737	ذمم مدينة من أطراف ذوي علاقة (إيضاح 16)
3,395	2,356	ذمم مدينة مختلفة ومدفوعات مقدمة
141	154	ذمم مدينة من الموظفين
4,024	3,247	
(130)	(125)	الخسائر الإئتمانية المتوقعة
3,894	3,122	
997	1,121	مصرفات مدفوعة مقدماً
16,922	16,569	مجموع الذمم التجارية المدينة والموجودات الأخرى
		ممثلة كالاتي:
		الجزء المتداول:
15,925	15,448	ذمم تجارية مدينة وموجودات أخرى
822	969	مصرفات مدفوعة مقدماً
16,747	16,417	
		الجزء غير المتداول:
175	152	مصرفات مدفوعة مقدماً
175	152	

زين البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

6. المخزون

31 ديسمبر 2024 (مدققة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
4,687	2,107	أجهزة الهواتف المحمولة والإكسسوارات وغيرها مخصص تقادم المخزون وصافي القيمة القابلة للتحقق
(754)	(855)	
3,933	1,252	

7. عقود تأجير

7.1 حق إستخدام الأصول

يتعلق حق إستخدام الأصول المحتسب بالأنواع التالية من الأصول التي استأجرتها المجموعة. بلغ متوسط مدة الإيجار خمسة سنوات.

المجموع	المواقع	عقار، ومباني أخرى	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
21,051	17,090	3,961	الرصيد في 31 ديسمبر 2024 (مدققة)
(3,506)	(3,051)	(455)	إستهلاك خلال الفترة
3,171	3,084	87	إضافات / تعديلات خلال الفترة
(573)	(567)	(6)	إلغاءات
20,143	16,556	3,587	الرصيد في 30 سبتمبر 2025 (مراجعة)

فيما يلي المبالغ المحتسبة في الربح والخسارة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر:

2024 (مراجعة)	2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
3,352	3,506	إستهلاك حق إستخدام الأصول مصروفات الفوائد على إلتزامات عقود الإيجار (إيضاح 13)
860	1,130	

بلغ إجمالي المدفوعات النقدية على عقود الإيجار 4,325 ألف دينار بحريني خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025، (2024: 3,968 ألف دينار بحريني خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024).

في تاريخ التقرير، لا تحتوي عقود إيجار الممتلكات التي تكون فيها المجموعة كمتأجر على شروط إيجار متغيرة.

زين البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

7. عقود تأجير (يتبع)

7.2 التزامات عقود الإيجار

فيما يلي توزيع التزامات الإيجار كما يلي:

31 ديسمبر 2024 (مدققة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
4,002	3,799	إلتزامات عقود متداولة
17,384	16,928	إلتزامات عقود غير متداولة
21,386	20,727	

فيما يلي تحليل استحقاق مطلوبات الإيجار كما في:

31 ديسمبر 2024 (مدققة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
5,364	5,170	لا يتجاوز السنة
14,014	13,814	يتجاوز سنة واحدة ولا يتجاوز 5 سنوات
9,570	9,099	يتجاوز 5 سنوات
28,948	28,083	
(7,562)	(7,356)	ناقص: فوائد الفترة المستقبلية
21,386	20,727	

زين البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

8. منشآت ومعدات

الأرض والمبنى المملوكة تملكاً حراً	معدات وأنظمة الشبكة	معدات وأثاث وتجهيزات مكتبية وأخرى	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
التكلفة:				
الرصيد في 31 ديسمبر 2024 (مدققة)	17,773	169,365	5,153	204,964
إضافات	-	-	3,494	3,494
تحويلات	-	10,606	(10,664)	-
استبعاد	-	(345)	-	(345)
الرصيد في 30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	17,773	179,626	5,211	208,113
الإستهلاك المتراكم:				
الرصيد في 31 ديسمبر 2024 (مدققة)	1,536	126,803	4,909	133,248
مصروفات الإستهلاك	142	6,880	95	7,117
استبعاد	-	(340)	-	(340)
الرصيد في 30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	1,678	133,343	5,004	140,025
القيم الدفترية:				
30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	16,095	46,283	207	68,088
31 ديسمبر 2024 (مدققة)	16,237	42,562	244	71,716

تشمل الأراضي والمباني المملوكة تملك حر على أراضي بقيمة 9.97 مليون دينار بحريني (9.97 مليون دينار بحريني في عام 2024) والتي لا يتم احتساب أي استهلاك عليها. تتعلق الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ أساساً بمعدات الشبكة فيما يخص توسيعات الشبكة وتحسيناتها.

زين البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

9. موجودات غير ملموسة

31 ديسمبر 2024 (مدققة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
8,535	7,666	تراخيص الترددات والطيف الترددي المتنقل
556	494	موجودات غير ملموسة أخرى
9,091	8,160	

الحركة في الموجودات غير الملموسة هي كالتالي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025	
آلاف الدنانير البحرينية	
9,091	الرصيد في 31 ديسمبر 2024 (مدققة)
756	إضافات
(1,687)	مخصص الإطفاء
8,160	الرصيد في 30 سبتمبر 2025 (مراجعة)

تم الحصول على رسوم حق استخدام الطيف الترددي لتخصيص النطاق 3500 ميگاهرتز في 1 ديسمبر 2022، والتي يتم إطفائها على مدى فترة الترخيص البالغة 15 سنة. يجب دفع رسوم الترخيص على مدى فترة 5 سنوات. وبالتالي، تم رسملة رسوم الترخيص عن طريق الخصم بمعدل الاقتراض الإضافي.

تم الحصول على ترخيص التردد لمجموعة الطيف الإضافية في 19 سبتمبر 2013، والتي تم إطفاءه على مدى فترة الترخيص البالغة 15 سنة. في سنة 2019، جددت المجموعة ترخيص الترددات المتنقلة وترخيص الطيف الترددي لمدة 10 سنوات و15 سنة على التوالي، يجب دفع رسوم الترخيص على مدى فترة خمس سنوات. وبناءً على ذلك، تمت رسملة رسوم الترخيص عن طريق الخصم بمعدل الاقتراض الإضافي.

زين البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

10. ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى

31 ديسمبر 2024 (مدققة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
5,193	4,180	ذمم تجارية دائنة
19,047	13,490	مصروفات مستحقة
147	511	مستحقات الربط البيئي
502	679	مستحق لشركاء التجوال
1,526	1,320	منافع الموظفين المستحقة
3,114	3,233	ذمم دائنة لأطراف ذوي علاقة (إيضاح 16)
182	20	ضريبة القيمة المضافة المستحقة
224	168	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المستحقة
12	12	ودائع
3	3	أرباح أسهم مستحقة الدفع
29,950	23,616	مجموع الذمم التجارية الدائنة والمطلوبات الأخرى
		ممثلة كالآتي :
29,363	23,331	الجزء المتداول
587	285	الجزء غير المتداول
29,950	23,616	

11. الإيرادات

تستمد المجموعة إيراداتها بشكل رئيسي من خدمات الاتصالات ذات الصلة، والتي تعتبرها الإدارة قطاع أعمال واحد يمكن إعداد التقارير عنه، وتصنف على النحو التالي:

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		للتلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2024 (مراجعة)	2025 (مراجعة)	2024 (مراجعة)	2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
46,197	48,313	15,552	16,595	وقت البث والبيانات والإشتراك وأخرى (بمرور الزمن) التجارة (عند نقطة من الزمن)
11,243	12,437	3,449	2,910	
57,440	60,750	19,001	19,505	

زين البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

12. الخسائر الإئتمانية المتوقعة على الموجودات المالية وموجودات العقود

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		للتلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر	
2024	2025	2024	2025
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
1,405	2,342	455	814
55	(19)	(12)	(13)
5	(21)	3	(7)
1,465	2,302	446	794

الخسائر الإئتمانية المتوقعة على الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى
الخسائر الإئتمانية المتوقعة على موجودات العقود
الخسائر الإئتمانية المتوقعة على النقد وأرصدة البنوك

13. تكاليف التمويل

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		للتلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر	
2024	2025	2024	2025
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
860	1,130	292	384
45	31	15	11
3	-	-	-
908	1,161	307	395

مصروفات الفوائد على إلتزامات الإيجار (إيضاح 7.1)
مصروفات الفوائد على ترداد الطيف والتراخيص
مصروفات الفوائد على السحب على المكشوف

14. العائد الأساسي للسهم الواحد

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		للتلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر	
2024	2025	2024	2025
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
4,044	4,178	1,622	1,640
363,883,010	363,883,010	363,883,010	363,883,010
11	11	4	4

ربح الفترة المنسوب لمساهمي الشركة (آلاف الدنانير البحرينية)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة
العائد الأساسي والمخفف للسهم الواحد (بالفلس)

العائد على السهم الأساسي والمخفض هو نفسه، بما أن المجموعة لم تصدر أي أداة مالية من شأنها أن يكون لها تأثير مخفف.

زين البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

15. معلومات القطاع

تعمل المجموعة بشكل رئيسي في قطاع أعمال واحد، هو قطاع خدمات الاتصالات والأعمال التجارية ذات الصلة ويتم تنظيم أنشطتها إلى ثلاث قطاعات رئيسية، عمليات الهاتف النقال، وتشغيل النطاق العريض الثابت، وتجارة الهواتف وملحقاتها. ترى الإدارة أن أنشطتها التجارية الجوهرية ليست وحدات عاملة منفصلة.

تتخذ المجموعة أنشطتها في مملكة البحرين.

16. الأطراف ذوي العلاقة

أبرمت المجموعة معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة التالية بشروط معتمدة من قبل الإدارة. وكانت المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر على النحو التالي :

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		للتلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر	
2024	2025	2024	2025
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
1,409	1,458	477	497
1,223	1,738	407	681
117	398	57	89
396	458	124	54
32	495	5	425
1,374	1,492	452	499
271	214	74	51
1,645	1,706	526	550

بيان الربح أو الخسارة الموحد الموجز

تكاليف:

رسوم إدارية - الشركة الأم

مدفوعات لمشغلي الاتصالات

أخرى

إيرادات:

خدمات الاتصالات - منشآت تحت سيطرة مشتركة

بيان المركز المالي الموحد الموجز

نفقات رأسمالية

مكافآت أعضاء الإدارة العليا:

منافع قصيرة الأجل

منافع أخرى طويلة الأجل

مجموع المكافآت

زين البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

16. الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

الأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة كانت كما يلي:

31 ديسمبر 2024 (مدققة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
		المستحق من أطراف ذوي علاقة (إيضاح 5)
3	66	شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع
262	277	شركة الاتصالات المتنقلة السعودية "زين السعودية"
108	144	شركة الاتصالات العمانية
65	194	شركة زين العالمية لخدمات الاتصالات ذ.م.م
20	29	زين - الأردن
22	22	زين - العراق
5	3	زين - عمانتل الدولية (ز ع د)
3	2	أخرى
488	737	
31 ديسمبر 2024 (مدققة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
		المستحق إلى أطراف ذوي علاقة (إيضاح 10)
1,175	1,207	شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع
848	230	زين لخدمات الاتصالات الدولية ذ.م.م.
379	449	شركة الاتصالات المتنقلة السعودية "زين السعودية"
-	563	زين - عمانتل الدولية (ز ع د)
457	463	زين تيك سوليوشنز
197	227	شركة الاتصالات العمانية
18	18	فوو أوف شور ش.م.ل.
1	34	زين - العراق
30	37	زين - الأردن
9	5	أخرى
3,114	3,233	

زين البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

17. ضريبة الدخل

أصدرت مملكة البحرين وسنّت المرسوم بقانون رقم (11) لسنة 2024 ("قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية") في 1 سبتمبر 2024 يفرض الحد الأدنى للضريبة الإضافية المحلية بنسبة تصل إلى 15% على الدخل الخاضع للضريبة على المنشآت المقيمة في البحرين التابعة للمجموعة للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2025. تنطبق القواعد النموذجية العالمية لمكافحة تآكل قواعد الركيزة الثانية لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ("القواعد العالمية") على مجموعات الشركات متعددة الجنسيات التي يتجاوز إجمالي إيراداتها السنوية الموحدة 750 مليون يورو في سنتين على الأقل من السنوات المالية الأربع السابقة.

قامت الشركة الأم الرئيسية، وهي الشركة العمانية للاتصالات السلكية واللاسلكية ش.م.ع.ع. (التي يقع مقر عملها وتزاول نشاطها في سلطنة عمان)، إلى جانب الشركة الأم، وهي شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع. (التي يقع مقر عملها وتزاول نشاطها في دولة الكويت)، بتقييم مركزها، وقدرت أنها تقع ضمن نطاق القواعد العالمية.

وفقاً لتقييم مجموعة الشركات متعددة الجنسيات لقابلية تطبيق قواعد قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية والقواعد العالمية، فإن المجموعة ينطبق عليها قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية والقواعد العالمية، إلا أنه من المتوقع أن تنخفض الالتزامات الضريبية للسنة المالية 2025 إلى "لا شيء" بالنسبة للمجموعة، حيث من المتوقع أن تستوفي المجموعة شروطاً معينة للاستثناء على النحو المحدد في قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية في البحرين. وبالتالي، لم يتم احتساب أي مخصص للضريبة للفترة من 1 يناير 2025 إلى 30 سبتمبر 2025.

18. الالتزامات

بلغت أرصدة الالتزامات للمجموعة كما يلي:

31 ديسمبر 2024 (مدققة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
887	983	خطابات الضمان
718	7,890	النفقات الرأسمالية